

Maske und Maß: Eine Untersuchung zur Ikonografie und Bedeutung singhalesischer Ritualmasken und -kostüme von Anna Wischkowski-Mey

Die vorliegende Publikation (in 9 Bänden) basiert auf dem Projekt „Ikonografische und ikonometrische Dokumentation und Analyse von Ritualmasken und -kostümen singhalesischer Heilrituale (Sri Lanka), Auswertung von Ritualtexten und Einarbeitung der Ergebnisse in die Maskensammlung des Rautenstrauch-Joest-Museums“ (1998-2004).

Projektleiter: Dr. Ulrich Wiesner, Rautenstrauch-Joest-Museum/Köln

Mitarbeiter: Anna Wischkowski-Mey, M.A.

Gefördert von: Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG)

Das Projekt wurde unter der Schirmherrschaft des Rautenstrauch-Joest-Museums durchgeführt.

Nāga Rāksha

Rāksha Kōlama, Nāga Rāksha

Nāga Rāksha	Geschichte + Bedeutung
Nāga Rāksha	Maske Proportion 1 Proportion 2 Proportion 3 Ikonografie Bedeutung 1 Bedeutung 2
Nāga Rāksha	Kostüm Ikonografie Bedeutung
Nāga Rāksha	Bedeutung

Rāksha Kōlama, Nāga Rāksha Geschichte + Bedeutung

Nāga Rāksha = Kobra Rāksha

Während Prinz Siddharta vor Erlangung der Erleuchtung 7 Tage lang meditierte, kam ein großer Regen, der 7 Tage währte. Da umschlang Mahā Kela Nāga Raja den Prinzen und beschützte ihn mit seiner Haube vor dem Wetter. Nach der Wiedergeburt des Nāga Raja, der eine sehr tugendhafte Persönlichkeit war, lud ihn Gott Vesamuni ein, seiner Truppe als Nāga Rāksha beizutreten.

Es ist seine Aufgabe, Streitigkeiten zu schlichten und ausgleichend zu wirken. Im Kōlam-Spiel segnet er die Zuschauer und ermahnt sie, ohne Zwist und Streit zusammenzuleben.

Rāksha Kōlama, Nāga Rāksha Maske, Proportionen 1

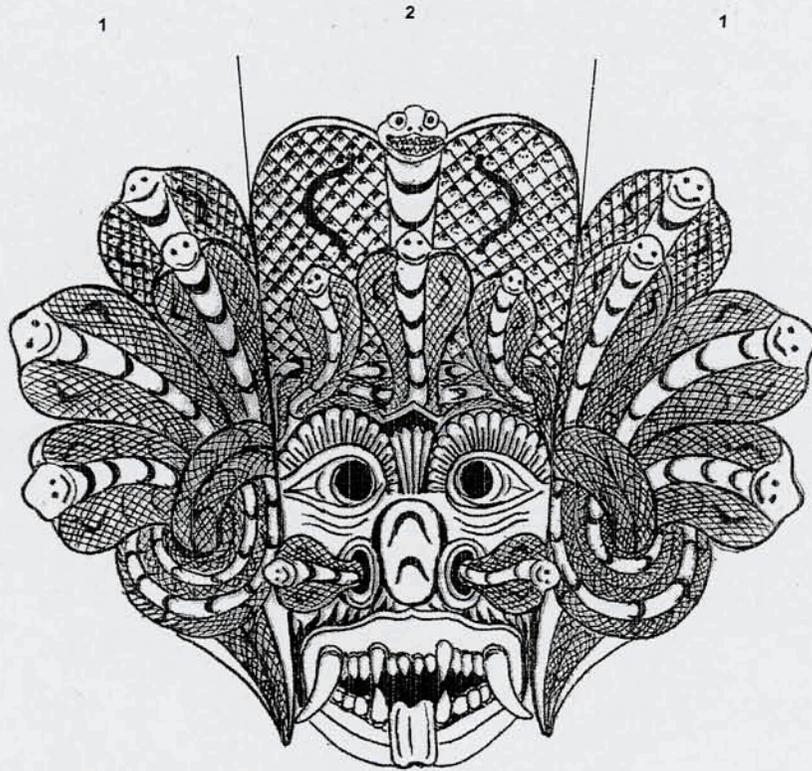
Kategorie: Puñña Kāri

Proportionen:

H:	2 HS + F+D
B:	2 HS + F+D
T:	1 HS



Rāksha Kōlama, Nāga Rāksha Maske, Proportionen 2



1 Rāksha Kan Dheka

Rāksha Ohren zwei

2 Rāksha Muhuna

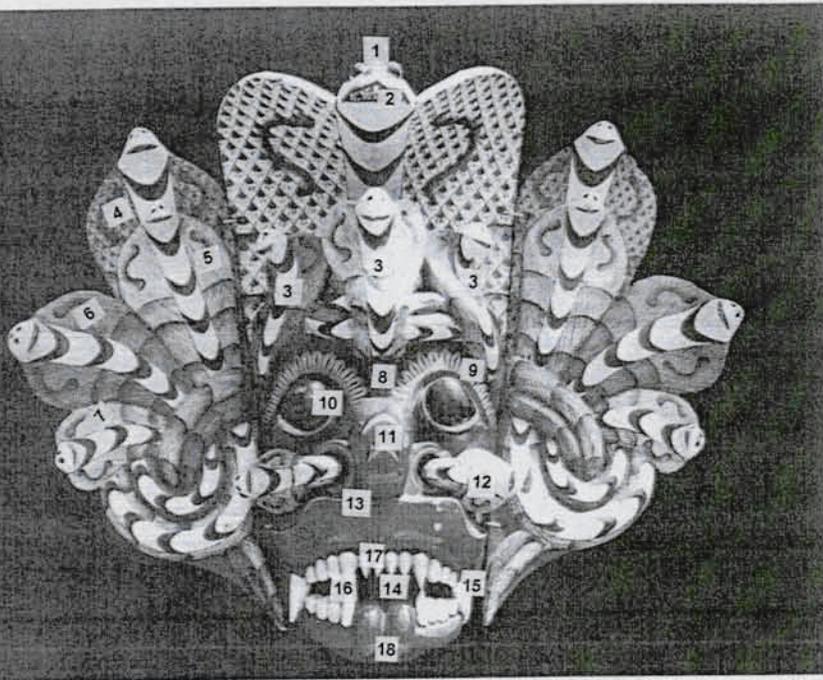
Rāksha Gesicht

Rāksha Kōlama, Nāga Rāksha Maske, Proportionen 3



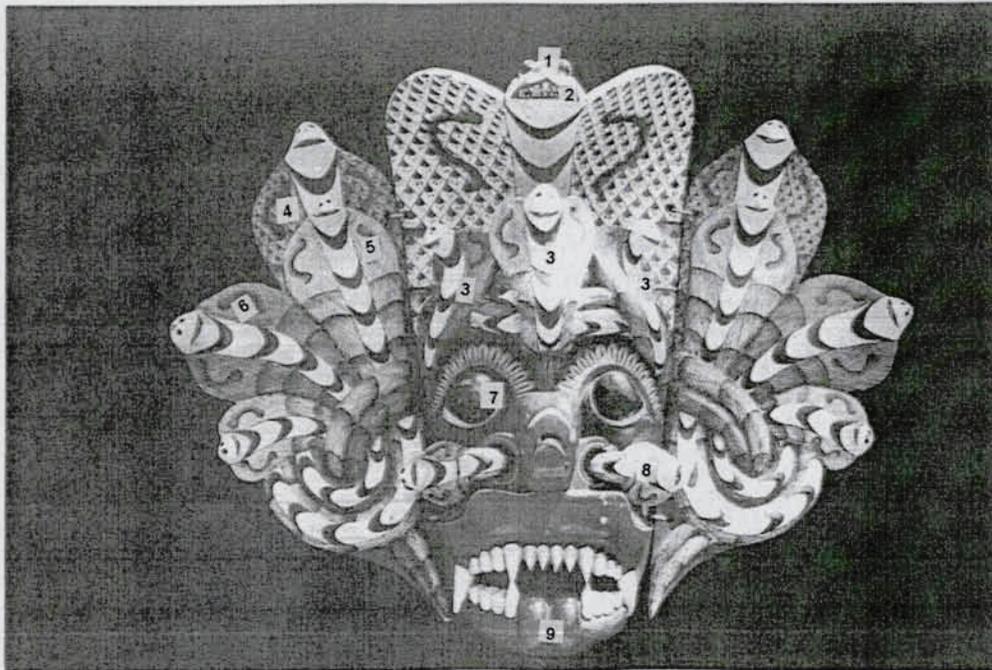
- | | | |
|---|---------------------|--------------------------|
| 1 | Pūrna | (Maß für die) Gesamthöhe |
| 2 | Sirasa Pādhaya | Kopf-Abschnitt |
| 3 | Mahā Sirasa Pādhaya | Großer Kopf-Abschnitt |
| 4 | Kudā Sirasa Pādhaya | Kleiner Kopf-Abschnitt |
| 5 | Muva Pādhaya | Gesicht-Abschnitt |
| 6 | Esa Nāsa Pādhaya | Augen-Nase-Abschnitt |
| 7 | Muka Pādhaya | Mund-Abschnitt |

Rāksha Kōlama, Nāga Rāksha Maske, Ikonografie



1	Panindugē Sirasa (Mahā Nāgaya)	Panindhu-Kopf (Große Schlange)
2	Wisa Dhuma	Giftiger Rauch
3	Sirasa Nayi Pena Thuna	Kopf-Kobra-Schirm-Drei
4	Rahu Nāgaya	Rahu Kobra
5	Shiva Nāgaya	Shiva Kobra
6	Suniyam Nāgaya	Suniyam Kobra
7	Kudā Nāgaya	Kleine Kobra
8	Suriya Mandala in Palapethi Mōsthara	Sonnen-Kranz in Blütenblatt-Ornament
9	Chandra Mandala in Palapethi Mōsthara	Mond-Kranz in Blütenblatt-Ornament
10	Ravana Esa	Ravana-Auge
11	Rakusu Nāsaya	Rāksha-Nase
12	Ahi Wāyu Nāgaya	Schlange-Luft-Kobra
13	Gini Silu Revula	Feuer-Flammen-Bart
14	Erunu Rudhu Kata	Offenes bedrohliches Maul
15	2 Dhala Dhath	2 Hauer
16	4 Balu Dhath	4 Reißzähne (Hundezähne)
17	Ui Dath	Spitze Zähne
18	Vidhura Dhiva	Diamant-Zunge

Rāksha Kōlama, Nāga Rāksha Maske, Bedeutung 1



1 Kobra-Kopf
Große Schlange

Die große Kobra Panindhu symbolisiert die Wiedergeburt des Mahakēla Nāga Raja, der den meditierenden Prinzen Siddharta während eines großen Regens beschützte.

2 Giftiger Rauch

Dieser Rauch symbolisiert die zerstörerische Kraft des Rāksha.

3 Kopf-Kobra-Schirm-Drei

Die 3 Schlangen symbolisieren die schädlichen Einflüsse, die aus dem Ungleichgewicht von Vathaya (Luft), Pitha (Galle) und Sema (Schleim) herrühren. Zugleich symbolisieren die 3 Kobras, dass der Rāksha die Gesetze des Buddha, des Dhamma und des Sangha befolgt.

4 Rahu Kobra

Diese Kobra symbolisiert den Planeten Rahu. Diese Kobra symbolisiert zugleich die Welt der Asura.

5 Shiva Kobra

Diese Kobra symbolisiert Gott Shiva. Diese Kobra symbolisiert zugleich die Welt der Sura.

6 Suniyam Kobra

Diese Kobra symbolisiert den Dämonen/Gott Suniyam. Diese Kobra symbolisiert zugleich die Welt der Dämonen.

7 Rāvana-Auge

Die Augen dieses Rāksha werden Rāvana-Augen genannt. Rāvana war im Ramayāna Dämonenkönig auf Lanka und Gegenspieler von Rāma.

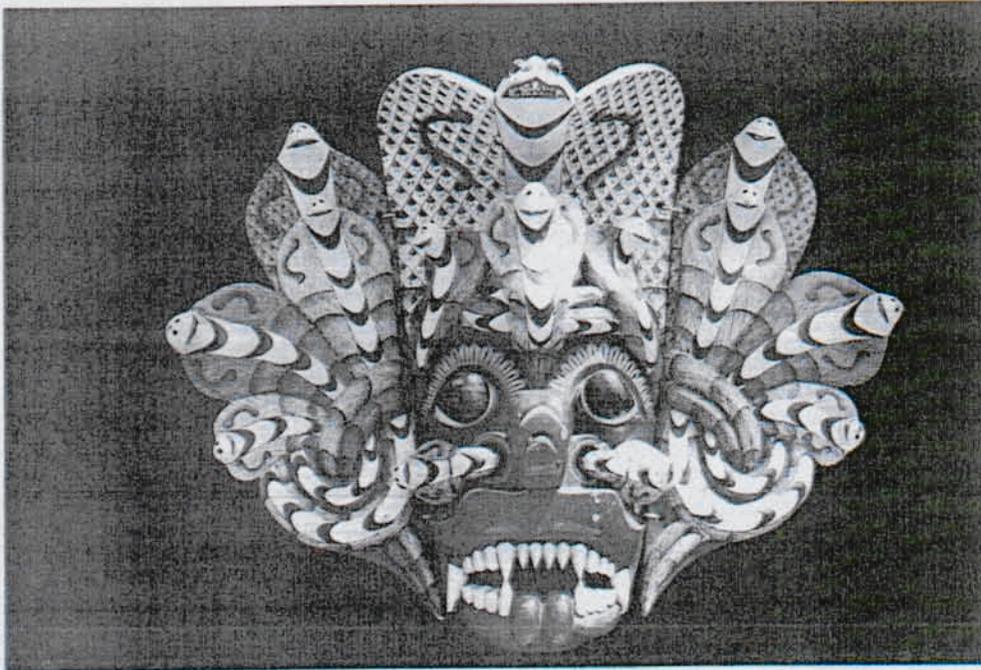
8 Schlange-Luft-Kobra

Diese Schlangen symbolisieren den giftigen Atem des Rāksha.

9 Diamant-Zunge

Der Rāksha hat von Gott Vesamuni den Auftrag erhalten, seine „Arbeit mit dem Mund“ zu tun, d.h., die üblen und unheilsamen Ergebnisse von übler Nachrede zu bannen. Die Zunge ist sehr scharf.

Rāksha Kōlama, Nāga Rāksha Maske, Bedeutung 2



Der Rāksha ist in eine Vielzahl kosmologischer Bezüge, die seine Macht begründen, eingebunden. Er hat den meditierenden Buddha beschützt und sich in einem späteren Leben den Gesetzen des Buddha, des Dhamma und des Sangha unterstellt, er verteidigt sie und steht zugleich unter ihrem Schutz.

Auf Grund seiner verdienstvollen Taten hat Gott Vesamuni ihn eingeladen, in seine Rāksha-Truppe einzutreten und in seinem Auftrag den Weltkreis gegen unheilsame Einflüsse zu schützen. Dafür hat ihn Gott Vesamuni mit der Macht der Sura, der Asura und Yakā ausgestattet. Er verfügt mit seinem giftigen Atem über eine große zerstörerische Kraft. Er hat einen aggressiven Charakter, das wird durch die rote Farbe seines Gesichtes, seine Augen, seinen Bart und sein bedrohendes Maul ausgedrückt.

Er kann die schädlichen Einflüsse, die aus körperlichem Ungleichgewicht und den unheilsamen Einflüssen von übler Nachrede resultieren, abwehren.

Rāksha Kōlama, Nāga Rāksha



Rāksha Kōlama, Nāga Rāksha Kostüm, Ikonografie



- | | |
|----------------------|-------------------------------------|
| 1 Pita Warala | Lange Haare (aus Palmblattstreifen) |
| 2 Nāga Rāksha Kabāya | Bluse des Nāga Rāksha |
| 3 Papu Serasilla | Brust-Dekoration, 5 Bänder |
| 4 Ath Digha Pati | Lange-Ärmel-Bänder (3) |
| 5 Ath Bōrichchi | Ärmelsaum |
| 6 Bandha Patiya | Hüft-Gürtel |
| 7 Bandha Hedaya | Hüft-Ornament |
| 8 Uda Ina Hedaya | Oberes Hüft-Ornament |
| 9 Medha Ina Hedaya | Mittleres Hüft-Ornament |
| 10 Yati Ina Hedaya | Unteres Hüft-Ornament |
| 11 Kalu Kalisama | Schwarze Hosen |
| 12 Gejji | Wadenschellen |
| 13 Rasu Pati | Fesselbündchen |
| 14 Silambu | Fußreifen |

Rāksha Kōlama, Nāga Rāksha Kostüm, Bedeutung



- 1 Bluse des Nāga Rāksha
- 2 Brust-Dekoration, 5 Bänder
- 3 Lange-Ärmel-Bänder (3)
- 4 Hüft-Ornamente

Die rote Farbe der Bluse symbolisiert den aggressiven Charakter des Rāksha.

Die 5 Bänder zeigen an, dass der Rāksha die 5 Gebote befolgt.

Die 3 Bänder zeigen an, dass der Rāksha die Gesetze des Buddha, des Dhamma und des Sangha befolgt.

Die 3 Röcke zeigen an, dass der Rāksha die Gesetze des Buddha, des Dhamma und des Sangha befolgt.

Rāksha Kōlama, Nāga Rāksha Bedeutung



Die ikonografischen und religiös/mythologischen Aussagen von Maske und Kostüm verweisen auf die Geschichte und die Aufgaben des Rāksha.

In einer früheren Existenz als Kobra hat er während des 7 Tage währenden Regens den Prinzen Siddharta bei seiner Meditation beschützt. Nach der Wiedergeburt als Nāga Rāksha wurde er von Vesamuni eingeladen, seiner Rāksha-Truppe beizutreten. Als Mitglied dieser Truppe ist er von diesem mit der Macht der Sura, der Asura und Yakā ausgestattet.

Er hat sich den Gesetzen des Buddha, des Dhamma und des Sangha unterstellt und befolgt die 5 Gebote.

Es ist seine Aufgabe, unheilsame Einflüsse vom Erdkreis fernzuhalten und abzuwehren und Streit zu schlichten. Sein aggressiver Charakter ist nur gegen die Feinde des Buddhismus und seiner Gesetze gerichtet. Mit seinen heilsamen Handlungen sorgt er für die Bewahrung des inneren Gleichgewichtes der Menschen.